

К. В. ЛОМТАТИДЗЕ

К ВОПРОСУ О КРИТЕРИИ ВЫДЕЛЕНИЯ ДИАЛЕКТОВ

(На материале абхазско-адыгских языков)

При выделении диалекта того или иного языка учитываются те особенности, по которым диалект противопоставляется общему языку и другим языковым единицам в пределах данного языка по фонетической системе, грамматическому строю и лексике.

В таком случае исследователи особо подчеркивают различия, имеющие место в области фонетики, в основном в фонологической системе. И это не случайно: один из основных признаков при характеристике диалекта именно его фонетическая особенность.

Однако привлекает внимание тот факт, что в различных языках расхождения фонетического порядка имеют различный масштаб, определяемый, с одной стороны, особенностями фонологической системы самого языка, или же фонологическим типом его, а с другой стороны, процессами интеграции.

Выясняется, что в языках со сложной фонологической системой широкое развитие приобретают возможности спонтанных фонетических процессов и соответственно более ощутимо расхождение по этому признаку между их диалектами (и даже другими мелкими подразделениями).

Примером тому могут служить диалекты абхазско-адыгских языков.

В диалектах указанных языков расхождение в фонемном составе иногда достигает 10 фонем, причем образуется целая система звукосоответствий между диалектами одного и того же языка.

Например, в абхазском языке выделяются диалекты: абжуйский, лежащий в основе литературного абхазского языка, и бзыбский. Бзыбский диалект (в данном случае имеем в виду его более характерный говор — отхарский) обладает следующими фонемами, отсутствующими в другом, абжуйском диалекте (и отсюда — в литературном языке): фарингальные придыхательные спиранты — X, X⁰, свистяще-шипящие сибиллянты — Z' S' z' C' C' и лабиализованные свистяще-шипящие спиранты — Z'⁰ S'⁰. В абжуйском диалекте они совпали с имеющимися в языке фонемами, и на этой почве образовались своего рода соответствия:

бз. _____ абж.	бз. _____ абж.
X _____ X	S' ⁰ _____ S ⁰
X ⁰ _____ X ⁰	z' _____ z
Z' _____ Z	C' _____ C
S' _____ S S ⁰	C' _____ C
Z' ⁰ _____ Z ⁰	